

AFTER THE END

by Dennis Kelly

Una producció d'



- **DESPRÉS DEL FINAL** - Direcció i traducció MARC ROSICH

LOUISE:

Ahir a la nit, estava a casa, asseguda al sofà, amb la gata a la falda i em va passar pel cap, “Aniré a veure’l i li demanaré que se suïcidi. Això és el que faré.” Al servei penitenciari han sigut molt amables. M’han aconseguit visita per avui mateix, que és força ràpid, no trobes?

Què et deixen fer aquí dins? Pots veure la tele?

La tele és el que m’està resultant més difícil. Les reaccions al que veig a la pantalla son absolutament inapropiades.

Ara estic millor.

Penso molt sobre què fa que la gent faci les coses que fa. Què fa que ens comportem d’una manera o una altra, saps? Cada nit hi penso. I estava asseguda al sofà, pensant en això i llavors la gata, sense que vingui a tomb, va i m’esgarrapa, ja saps, els gats.

Ella sabia perfectament que no havia fet bé.

Va trigar tres nits a tornar a pujar-me a la falda. I estic allà, acariciant-la i penso. Que calentona, que delicada, saps? I li envolto el coll amb les mans. I premo. I premo més. Fins que el coll no és més gruixut que una corda. I premo més encara. I allà asseguda... sé que és l’última nit... la gata morta damunt la falda... I llavors vaig pensar que et vindria a veure. I aquí em tens.